

PRESENTACIÓN

Presentación

Iniciamos el apartado de investigación y análisis literario con el estudio de María Gabriela Huidobro sobre el tópico del incendio en la épica chilena del período de la conquista, considerando el tratamiento de ese tópico en la literatura greco-romana y la manera en que tales manifestaciones de la tradición clásica son utilizadas por los autores para representar ciertos momentos significativos de la guerra de Arauco; la experiencia de la primera Colonia tolstoyana, formada por lo que entonces se conoció como una agrupación de “obreros ilustrados” y que antecedió en muy poco tiempo a la más famosa Colonia de San Bernardo, es reseñada por Jaime Galgani, quien destaca la notoria importancia de esa breve tentativa para el conocimiento de las iniciales actividades anarquistas en el país; Leonidas Morales comenta el *Diario de Alone* como el producto estético de un epígono, tributario de modelos terminales pero aún influyentes de la “belle époque” europea; Ana Traverso analiza los diferentes dispositivos y operaciones con que la crítica chilena excluyó durante mucho tiempo la literatura de mujeres del canon establecido, especialmente en el ámbito de la narrativa, hasta el momento en que la reacción y la actitud de las propias escritoras frente a tal discriminación determinaron el aprecio y reconocimiento de su profesionalismo. Los dos textos siguientes se refieren a María Luisa Bombal: el primero de ellos se debe a Laura Janina Hosiasson, quien propone un novedoso acercamiento comparativo de las producciones narrativas de la escritora chilena con los primeros libros de su contemporánea brasileña Clarice Lispector, ambas representantes señeras de la literatura de sus países; por su parte, Mauricio Ostria González desarrolla un detenido análisis de los textos de M.L. Bombal que le permite establecer en ellos la constancia de una lógica relacionada con el pensamiento poético y con la naturaleza: los dos estudios señalados constituyen un enriquecedor y productivo diálogo crítico. La constelación de sensibilidades de un sector de la escritura poética magallánica reciente es el tema que se propone elucidar Sergio Mansilla Torres. En el corpus considerado –las obras de Rolando Cárdenas, Juan Pablo Riveros, Pedro Paredes, et al– lee lo que describe como ajustes de la imaginación poética con la omnipresencia del paisaje y la memoria trágica. Cierra esta sección un trabajo dedicado al comentario de dos películas latinoamericanas: *El chacal de Nahueltoro* (Chile, 1969) y *O bandido da luz vermelha* (Brasil, 1968), que desarrollan el tema de la espectacularización del crimen en cuanto estrategias retóricas de la imagen, señaladas aquí como propuestas estéticas diferentes pero próximas en su propósito de crítica a la sociedad en que tales situaciones se originaron. Nuestros lectores apreciarán la incorporación de este tipo de estudio como un aporte en un ámbito creativo que sin duda requiere mayor atención.

Tres libros publicados por académicos de la Facultad de Letras de la Pontificia Universidad Católica de Chile son materia de la primera parte de la sección *Notas y Documentos*: se trata de las presentaciones de los libros *Silencio, trauma y esperanza: novelas chilenas de la dictadura 1977-2010*, de Mario Lillo; *Av. Independencia*, de Rubí Carreño; y *Chile urbano*, de Magda Sepúlveda, que estuvieron a cargo de Rodrigo Cánovas, Diamela Eltit y Rubí Carreño, respectivamente.

En el segundo apartado de la sección *–Documentos–* se publican dos cartas firmadas por Diego Portales pero cuya autoría es sin duda de don Andrés Bello, según lo demuestra fehacientemente el análisis de las evidencias internas y externas llevado a cabo por Iván Jaksic, quien identificó estas páginas inéditas en el Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile; completa esta sección una extensa contribución debida a los investigadores Álvaro García San Martín, de Chile, y Rafael Mondragón, de México, quienes editan y anotan la correspondencia que Francisco Bilbao sostuvo con los relevantes pensadores franceses Felicité Robert de Lamennais, Jules Michelet y Edgar Quinet, desde 1845 hasta 1864. Aunque una parte de esta correspondencia aparece en publicaciones anteriores de y sobre F. Bilbao, hay en este acucioso trabajo novedosos agregados, revisiones y, sobre todo, una contextualización que consideramos un verdadero aporte para el conocimiento más cabal de la vida y la obra de uno de los principales pensadores de nuestra historia cultural. Las traducciones de las cartas pertenecen a Alejandro Madrid Zan. Las ilustraciones documentales y la carta inédita a Guillermo Matta que completan este importante dossier nos han sido procuradas por Álvaro García.

En la sección *Reseñas* incluimos comentarios de los libros de Cecilia Sánchez, *El conflicto entre la letra y la escritura. Legalidades/contralegalidades de la comunidad de la lengua en Hispano-América y América-Latina* (Carlos Ossandón B.); de Martin Taylor *Gabriela Mistral's Struggle with God and Man* (Miguel Gomes); de Óscar Hahn, *Pequeña biblioteca nocturna* (Roberto Onell) y de María Inés Zaldívar, *Bruma* (Alejandra Oyarce).

La ilustración de la portada es una acuarela sobre papel del libro de artista *India* (2004-2006), del pintor chileno Benjamín Lira, a quien le expresamos aquí nuestro agradecimiento.

La Dirección